Καλλιέργεια αναβαθμίδων και άλλες παρεμβάσεις

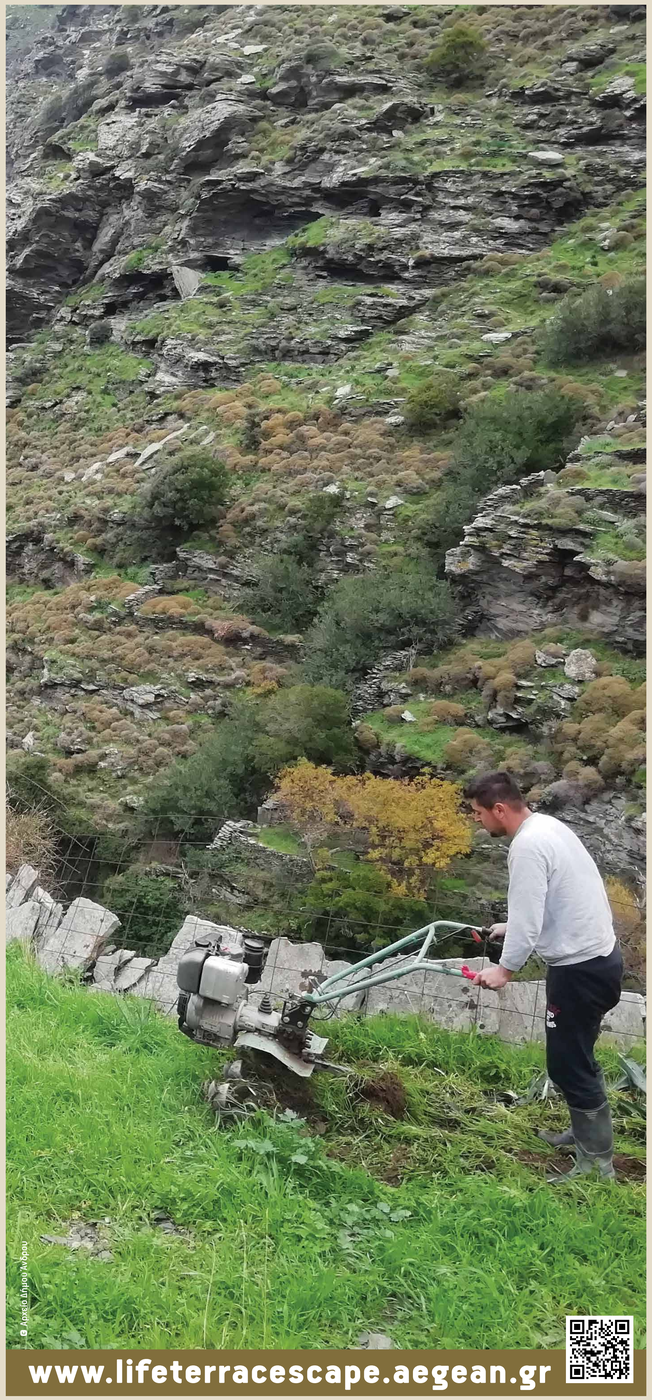
Terraces cultivation and other interventions

Οι αναβαθμίδες ως ασπίδα προστασίας και ευκαιρία για το νησί της Άνδρου

Οι αναβαθμίδες λειτουργώντας ως Πράσινη Υποδομή αποτελούν ασπίδα για την προστασία του νησιού από φαινόμενα που σχετίζονται με την κλιματική αλλαγή. Παράλληλα, η επανακαλλιέργειά τους μπορεί να συμβάλλει στην τοπική ανάπτυξη, με τρόπο εναλλακτικό, εντάσσοντας, δηλαδή, το παραδοσιακό πρότυπο στις σύγχρονες απαιτήσεις.

Terraces as a safeguard and opportunity for Andros Island

Terraces act as a shield for the protection of the island from the impacts of climate change through functioning as Green Infrastructures. Their re-cultivation can contribute to local development in an alternative way, i.e. by integrating the traditional model into modern requirements.



Επανακαλλιέργεια αναβαθμίδων

Στο πλαίσιο του έργου LIFE TERRACESCAPE καλλιεργούνται επιλεγμένα χωράφια σε αναβαθμίδες, εφαρμόζοντας κλιματικά έξυπνες γεωργικές πρακτικές. Οι καλλιέργειες, προσαρμοσμένες στις τοπικές κλιματικές συνθήκες και περιβαλλοντικές ιδιαιτερότητες, περιλαμβάνουν κριθάρι *(Hordeum vulgare)*, βίκο *(Vicia sativa)*, λούπινο *(Lupinus* sp.*)*, καθώς και τοπικές ποικιλίες της Άνδρου, όπως ο αρακάς Άνδρου, το κοινό λαθούρι *(Lathyrus ochrus)*, το μελιτζανί φασόλι *(Phaseolus vulgaris)*, και το κρεμμύδι της Άνδρου *(Allium cepa)*. Στο εγχείρημα συμμετέχουν χωράφια των οποίων οι ιδιοκτήτες έχουν παραχωρήσει τη χρήση τους στον Οργανισμό Επιστασίας Γης «Αγρότες του Αιγαίου».

Αποκατάσταση δομικών στοιχείων αναβαθμίδων

Η εγκατάλειψη των καλλιεργειών, σε συνδυασμό με την ελεύθερη βόσκηση οικόσιτων ζώων, έχει οδηγήσει στην καταστροφή δομικών στοιχείων των αναβαθμίδων. Στο πλαίσιο του έργου, και με χρήση παραδοσιακών τοπικών μεθόδων κατασκευής, επισκευάζονται υποστηρικτικά ξερολιθικά τοιχία· αποκαθίστανται και επαναχρησιμοποιούνται παραδοσιακές μελισσοθουρίδες και μελισσόσπιτα· συντηρούνται παραδοσιακά μονοπάτια για τη διευκόλυνση της πρόσβασης στα χωράφια· τέλος, συντηρείται και επαναχρησιμοποιείται ένας νερόμυλος, για την άλεση μέρους της παραγωγής των παραγόμενων σιτηρών.

Re-cultivation of terraces

Within the frame of LIFE TERRACESCAPE project, selected terraced fields are cultivated employing climate-smart agricultural practices. Cultivated crops include Aegean varieties adapted to local environment and climate conditions, such as barley *(Hordeum vulgare)*, vetch *(Vicia sativa)*, lupine *(Lupinus* sp.*)*; they also include Andros Island varieties, such as pea or Cyprus vetch *(Lathyrus ochrus)*, bean *(Phaseolus vulgaris)*, and onion *(Allium cepa)*. The initiative encompasses fields granted by owners to the Land Stewardship Organization "Farmers of the Aegean".

Restoration of terrace structures

The abandonment of cultivation, along with custody-free grazing by domestic animals, has brought about terraces destroyed or in bad shape. In the frame of this project, and employing traditional local masonry methods, we restore and reuse supporting drystone walls, traditional bee gates and houses, and we maintain traditional stone-paved paths to get access to cultivated fields; finally, we restore a watermill to grind part of the grain produce.

Ο Οργανισμός Συμμετοχικής Επιστασίας Γης

Ο Οργανισμός Συμμετοχικής Επιστασίας Γης «Αγρότες του Αιγαίου» έχει συσταθεί στο πλαίσιο του έργου, μέσω Προγραμματικής Σύμβασης ανάμεσα στο Πράσινο Ταμείο, τον Δήμο Άνδρου και την φερώνυμη Κοινωνική Συνεταιριστική Επιχείρηση («Αγρότες του Αιγαίου»). Στόχος του Οργανισμού είναι να υλοποιεί δομικές παρεμβάσεις σε χωράφια που συμμετέχουν στο εγχείρημα, να καλλιεργεί αναβαθμίδες για παραγωγή προϊόντων υψηλής βιολογικής και οικολογικής αξίας, τα οποία να προωθεί. Η επίτευξη του στόχου αυτού θα συμβάλλει στη δημιουργία Πράσινων Υποδομών που θα συνεισφέρουν στην κλιματική ανθεκτικότητα και στη βιωσιμότητα του τοπικού πρωτογενούς τομέα. Κατά τη διάρκεια του έργου ο Οργανισμός υποστηρίζεται οικονομικά από αυτό, ενώ μελλοντικά θα γίνει οικονομικά αυτοσυντηρούμενος, υποστηριζόμενος από τα έσοδα που προέρχονται από την παραγωγή και διάθεση των παραγόμενων προϊόντων. Τα έσοδα από την καλλιέργεια των αναβαθμίδων θα επενδύονται και πάλι στον Οργανισμό για την ενσωμάτωση νέων εκτάσεων γης στο εγχείρημα.

The Land Stewardship Organization

The Land Stewardship Organization, called "Aegean Farmers", has been established within the frame of this project through a Collaborative Agreement between the Green Fund, the Municipality of Andros and the Social Cooperative Enterprise having the same name ("Aegean Farmers"). The objective of the Organization is to implement structural interventions in the cultivated fields of the project, to cultivate terraces and produce and promote products of high biological and ecological value. Such an achievement will certainly contribute to the creation of Green Infrastructure, thereby to climate resilience and to the sustainability of the local primary sector. During the project implementation the Organization receives support by the project, with the prospect to become financially self-sustained in the future, gaining revenue through producing and marketing of the high-value products. Any revenue from terrace cultivation will be invested into the Organization, mainly to expand cultivation on new fields.

Για περισσότερες πληροφορίες για τον Οργανισμό Συμμετοχικής Επιστασίας Γης «Αγρότες του Αιγαίου»:
For further information about the Land Stewardship Organization "Farmers of the Aegean":
www.landstewardship.gr

Οργανισμός Συμμετοχικής Επιστασίας Γης Αγρότες του Αιγαίου LIFE TERRACESCAPE

Το έργο

Το έργο **LIFE TERRACESCAPE** (LIFE16 CCA/GR/000050) αφορά στη λειτουργική αποκατάσταση των αναβαθμίδων, με σκοπό την επανακαλλιέργειά τους. Άμεσος σκοπός του έργου είναι η επίδειξη των ωφελειών που θα προκύψουν από μια τέτοια προοπτική και η εφεξής πολλαπλασιαστική του εφαρμογή σε επιτόπια κλίμακα. Απώτερος στόχος, πάντως, είναι η δημιουργία και λειτουργία «Πράσινων Υποδομών» ως αντιστάθμισμα στις επιπτώσεις της κλιματικής αλλαγής. Η όλη δράση λαμβάνει χώρα στο νησί της Άνδρου, με στόχο να επεκταθεί σε άλλα νησιά του Αιγαίου και της Μεσογείου.

Με την οικονομική υποστήριξη του χρηματοδοτικού μέσου LIFE της Ευρωπαϊκής Επιτροπής
Με την οικονομική υποστήριξη του Πράσινου Ταμείου
Προϋπολογισμός έργου: €2.694.038
Χρηματοδότηση ΕΕ (60%): €1.562.964

The project

The aim of the LIFE TERRACESCAPE project (LIFE16 CCA/GR/000050) is the functional restoration of terraces in order to re-cultivate them. The main project objective is to demonstrate the benefits deriving from such a prospect, thereby leading to future on-site multiple applications. The ultimate goal is to create and operate "Green Infrastructures" as an offset to the impacts of climate change. The activity is taking place on Andros Island, aiming at expanding to other Aegean and Mediterranean islands.

With the financial support of the LIFE Programme of the European Commission
With the financial support of the Green Fund
Project budget: €2,694,038
EU contribution (60%): €1,562,964

Συντονιστής εταίρος/ Coordinating partner:
Πανεπιστήμιο Αιγαίου University of the Aegean

Εταίροι/Partners:
Δήμος Άνδρου
Πράσινο Ταμείο
Ε.Λ.Γ.Ο.-Δήμητρα
Ελληνική Δημοκρατία Εθνικόν και Καποδιστριακόν Πανεπιστήμιον Αθηνών